

Date: 5th October-2026

КОММУНИКАТИВНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ШКОЛАХ С УЗБЕКСКИМ ЯЗЫКОМ ОБУЧЕНИЯ

Бозорбоева Мукаддас Абдулхаким кизи

Учитель русского языка 27-й общеобразовательной школы Туракурганского района Наманганской области, Республика Узбекистан

Аннотация. В тезисе рассматриваются возможности коммуникативно-деятельностного подхода в обучении русскому языку учащихся общеобразовательных школ с узбекским языком обучения. Описана последовательность работы на уроке, основанная на речевых ситуациях и опоре на родной язык учащихся. Выявлены типичные ошибки, обусловленные межъязыковой интерференцией, и предложены приёмы их предупреждения. Сделан вывод о том, что включение речевой практики в каждый этап урока повышает речевую активность школьников и качество усвоения языкового материала.

Ключевые слова: русский язык как неродной, коммуникативный подход, речевая компетенция, интерференция, сопоставительный анализ, школа с узбекским языком обучения.

ВВЕДЕНИЕ

В условиях расширения международных связей Республики Узбекистан знание русского языка остаётся важным условием успешного получения образования, профессиональной самореализации и доступа к обширным информационным ресурсам. Вместе с тем для учащихся школ с узбекским языком обучения русский язык является неродным, а языковая среда за стенами школы, как правило, ограничена. Основным и зачастую единственным местом речевой практики становится урок.

Практика показывает, что традиционное обучение, ориентированное на заучивание правил и выполнение упражнений по образцу, не всегда приводит к свободному владению языком. Учащиеся могут правильно назвать падежные окончания, но затрудняются применить их в живой речи; они знают значения слов, но не решаются вступить в диалог. Это определяет актуальность поиска подходов, при которых язык усваивается в процессе его использования, то есть в речевой деятельности.

Теоретической основой коммуникативно-деятельностного подхода служат положения о речи как виде деятельности (Л.С. Выготский, А.А. Леонтьев) и концепция коммуникативного метода Е.И. Пассова, согласно которой обучение должно строиться как процесс реального общения, а не как усвоение системы языка в отрыве от речи. Цель настоящей работы — выявить возможности данного подхода в обучении русскому языку в узбекской школе и описать приёмы, повышающие его эффективность.



МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДЫ

Работа основана на анализе научно-методической литературы по обучению русскому языку как неродному, наблюдении за учебным процессом в классах с узбекским языком обучения, анализе устных и письменных работ учащихся, а также на сопоставлении фактов русского и узбекского языков, позволяющем прогнозировать трудности усвоения.

На уроках применялась следующая последовательность работы. На этапе введения материала новая грамматическая или лексическая единица предъявлялась не в виде правила, а в составе речевой модели и в конкретной ситуации (например, «В магазине», «Знакомство», «Мой день»). Далее выполнялись тренировочные упражнения, имитирующие речевые действия: ответы на вопросы, подстановка в модель, замена элементов диалога. На этапе применения учащиеся работали в парах и малых группах: разыгрывали диалоги, составляли мини-рассказы, описывали картинки и жизненные ситуации. Завершался урок рефлексией, в ходе которой школьники оценивали, что им удалось сказать и в чём они испытывали затруднения.

Особое внимание уделялось опоре на родной язык. Перед изучением темы учитель определял, в каких точках русский и узбекский языки расходятся, и включал в урок упражнения, направленные на преодоление интерференции. Эффективность работы оценивалась по наблюдению за речевой активностью учащихся, результатам устных ответов и письменных работ, количеству и характеру повторяющихся ошибок.

РЕЗУЛЬТАТЫ

Наблюдения показали, что при использовании речевых ситуаций учащиеся охотнее вступают в общение, меньше боятся ошибок и чаще пытаются строить собственные высказывания. Если на традиционных уроках устные ответы нередко сводились к воспроизведению заученных фраз, то в ситуациях общения школьники учились выбирать языковые средства в соответствии с целью высказывания. Заметно расширился активный словарный запас, поскольку новые слова усваивались в контексте и многократно использовались в разных коммуникативных заданиях.

Сопоставительный анализ двух языков позволил выделить наиболее типичные трудности и заранее предусмотреть работу над ними. Основные из них представлены в таблице 1.

Таблица 1. Трудности усвоения русского языка, обусловленные интерференцией

Языковое явление	Особенность в узбекском языке	Типичная ошибка учащихся
Грамматический род	Категория грамматического рода отсутствует	«Красивый девочка», «мой книга», «школа открылся»

Date: 5th October-2026

Языковое явление	Особенность в узбекском языке	Типичная ошибка учащихся
Предлоги и падежи	Вместо предлогов используются послелоги и аффиксы; система падежей отличается от русской	Пропуск предлога («иду школа»), неверное окончание («в школу» вместо «в школе»)
Вид глагола	Видовая категория, сходная с русской, отсутствует	Смешение форм («я прочитаю книгу каждый день»)
Порядок слов	Сказуемое обычно стоит в конце предложения	Перенос порядка слов в русское предложение
Ударение и мягкость согласных	Иные закономерности ударения; мягкость согласных не имеет смысловозначительной функции	Неверная постановка ударения, смешение «мат» — «мать»

Работа над каждой группой ошибок велась через коммуникативные задания. Так, категория рода усваивалась в ситуациях описания предметов и людей («Это мой друг. Он добрый. Это моя подруга. Она добрая»), а употребление предлогов и падежей — в заданиях на ориентирование («Где находится библиотека?», «Куда ты идёшь?»). Такой путь позволил сократить число механических ошибок, поскольку правильная форма закреплялась не как изолированное правило, а как часть смысловой речевой единицы.

Кроме того, отмечено повышение самостоятельности учащихся. Работа в парах и группах дала возможность даже менее подготовленным школьникам участвовать в общении, получать помощь от одноклассников и постепенно преодолевать языковой барьер.

ОБСУЖДЕНИЕ

Полученные результаты согласуются с положениями о том, что владение неродным языком формируется прежде всего через речевую практику. Коммуникативно-деятельностный подход не отменяет изучения грамматики, но меняет её место на уроке: правило становится средством решения речевой задачи, а не самоцелью. Это особенно важно в условиях, когда у учащихся мало возможностей слышать и использовать русский язык вне школы.

Опора на родной язык оказалась важным условием эффективности подхода. Знание того, в чём русская система отличается от узбекской, позволяет учителю предвидеть ошибки и строить упражнения таким образом, чтобы трудные формы отрабатывались целенаправленно. Игнорирование таких различий приводит к устойчивым ошибкам, которые затем трудно исправить.

Вместе с тем следует отметить ограничения подхода. Он требует тщательной подготовки учителя, подбора ситуаций, близких жизненному опыту детей, и



Date: 5th October-2026

достаточного времени на уроке, что не всегда возможно при насыщенной программе. Кроме того, в классах с разным уровнем подготовки необходима дифференциация заданий, чтобы сильные учащиеся не теряли интереса, а слабые не испытывали чрезмерных трудностей. Данные наблюдения носят качественный характер; для более строгих выводов целесообразно провести сравнительный эксперимент с контрольными и экспериментальными группами.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Коммуникативно-деятельностный подход является эффективным средством формирования речевой компетенции учащихся школ с узбекским языком обучения. Его реализация предполагает построение урока на основе речевых ситуаций, введение грамматического материала через речевые модели, использование парной и групповой работы, а также учёт особенностей родного языка школьников. Систематическое применение этих приёмов повышает речевую активность учащихся, способствует расширению словарного запаса и снижению числа ошибок, вызванных интерференцией.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Выготский Л.С. Мышление и речь. — М.: Лабиринт, 1999.
2. Леонтьев А.А. Психология общения. — М.: Смысл, 1997.
3. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. — М.: Просвещение, 1991.
4. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного. — М.: Высшая школа, 2003.
5. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). — М.: ИКАР, 2009.

